

F.S - UNLISTED 111201- 6-4 - 2<sup>nd</sup>

# البيانات المالية

(1)



البنك العربي الإسلامي الدولي

## البيانات المالية

الصفحة

٤٧

تقرير مدققي الحسابات

٤٨

الميزانية العامة

٥٠

بيان الدخل

٥١

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

٥٢

بيان التدفقات النقدية

٥٥

إيضاحات حول البيانات المالية



البنك العربي الإسلامي الدولي

## تقرير مدقق الحسابات

إلى مساهمي البنك العربي الإسلامي الدولي المحترمين  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للبنك العربي الإسلامي الدولي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لسنة المنتهية في التاريخ المذكور . إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وإن مسؤولياتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به . هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا .

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتطلب هذه المعايير أن نقوم بتحطيم وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى . ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها ، كما يشمل تقييم المبادئ المحاسبية المتبعه والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييمها للعرض الإجمالي للبيانات المالية ، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه .

في رأينا ، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للبنك العربي الإسلامي الدولي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية لسنة المنتهية في التاريخ المذكور وفقاً للقانون وللمعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية . الملائمة للنظام الأساسي للبنك والمتتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية . ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية .

يعتني البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية ، وهي متتفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

كريم النابلسي

إجازة رقم (٦٦١)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ من ذي الحجة ١٤٢٦ هجري

٢٠٠٦ كانون الثاني



البنك العربي الإسلامي الدولي

**الميزانية العامة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥**

**بيان (أ)**

البيان	البيان	البيان	البيان
٢٠٠٤	٢٠٠٥	البيان	البيان
دينار	دينار	البيان	البيان
		البيان	البيان
٢٢,٥١,١٣٥	٢٨,٦٨١,٨٣٤	٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
١٦١,٨٩٨,٥١٣	١٤,٣٧١,٧٧١	٥	أرصدة وحسابات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٤,٩٣٠,٨٧٩	١١٧,٥٣٢,٥٦٤	٦	ذمم وتمويلات واستثمارات :
١١,١٨٤,٥٢٦	٢٨,٨٩٦,٢٢٦	٧	ذمم بيع مؤجلة (مراقبة واستصناع)
٣٩,٣٩,٨٢٤	٣,٢٩٣,٧٧٨	٨	تمويلات (مضاربة ومشاركة)
٧,٠٩٠,٠٠٠	٧,٠٩٠,٠٠٠	٩	استثمارات في البضائع والسلع لصالح العملاء
٣,٣٣٠,٤٦٧	١٩,١٩٤,٢٢٨	١٠	استثمارات في مسکوك إسلامية محفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٦٥,٨٤٥,٧٦	١٨٥,٨٧٧,١٥٧	١١	استثمارات في التأجير
١,٩٩٢,٤٤١	٢,٧٢٣,١٦٩	١٢	مجموع ذمم وتمويلات واستثمارات
٥٥٠,٦٦٣	١,٠١,١٧٣	١٣	ينزل : صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
١٦٣,٣٠٢,٦٠٢	١٨٢,٦١٣,٨٥٤	١٤	مخصص التسهيلات الائتمانية
٤٤,٣٨٨,٩٤٣	٣١,٢٤٠,٥٩٤	١٥	صافي ذمم وتمويلات واستثمارات
١٦,٧٧٢	٤٣,٧٥٢	١٦	ذمم وتمويلات واستثمارات البنك الذاتية
٣,٢٩٠,٤٩٣	٣,٧١٥,٧٥٦	١٧	قروض حسنة (قائمة أ)
٥,٧٧٥,١٦٨	١٨,٣٤٣,٨٣٣	١٨	موجودات ثابتة (بالصافي)
٤,٣٢,٧٣,٢٢٦	٤,٣٤,٨٣٣,٤٩٣	١٩	موجودات أخرى
<b>مجموع الموجودات</b>			
<b>الطلبات : حسابات الاستثمار المطلقة وحصة الساهمين</b>			
			<b>الطلبات</b>
١٠٨,٩٥٥,٨١٣	٧٥,٦٣٩,١٦٢	١٣	حسابات البنك والمؤسسات المصرفية
٤٤,٢٠٧,١٦٦	٥٧,٤٣٠,٥٥٧	١٤	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (أمانة)
٩,٠١٥,٥٧٩	١٠,٧٢١,٥٧٢	١٥	تأمينات نقدية
٥٤٦,٨٩٨	٧٧٧,٥٢١	١٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٨,٤٠٧,١٦٦	٣٧,٣٦٦,٣٨١	١٧	مطلوبات أخرى
٨١٧,٢٧٣	٨,٣٥١,٧١	١٨	مخصص ضريبة الدخل
١٨١,٩٤٩,٨٩٥	١٦٩,٠٨٧,٧٧٤	١٩	مجموع الطلبات
١٦٩,٨٤٥,٤٠٥	١٨١,٠٩٨,٨١٩		حسابات الاستثمار المطلقة للعملاء



البنك العربي الإسلامي الدولي

**الميزانية العامة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤**

**بيان (أ)**

٣١ كانون الأول		البيان	البيان
البيان	البيان	البيان	البيان
			بيان المدفوعات
			رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٤٠,٠٠٠,٠٠٠		٢٠	احتياطي قانوني
١,٩١٧,٢٣٩			احتياطي اختياري
٢,٩٧٥,٦٥٤			احتياطي عام
٤,٧٣١,٩٢٧			التغير المترافق في القيمة العادلة
-		٢١	أرباح مدورة
٧٥٣,٥٠٦			بيان المدفوعات
			استثمارات مقيدة (ودائع عملاء البنك) - قائمة (ب)
١١٧,٦٠٠,١٣٦			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها



البنك العربي الإسلامي الدولي

**بيان الدخل للسنطين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤**

**بيان (ب)**

بيان (ب)		
٣١ كانون الأول	بيان (ب)	
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
٤,٤١٠,٣٩٧	٨,٣٩٨,٤٩٣	٢٢
٢٣٤,٤٥٦	١,٦٤٢,٨٢٦	٢٢
١,١٧٢,٥٥٠	٣٧٥,٠٠٣	
٤٢,١١٥	٣٧٢,٧٢٩	
٢,٤٢٢	٤٤٤,٧٦٩	
<b>مجموع الإيرادات</b>		
(٢,٧٧١,٠٤٦)	(٤,٢٨١,٤٢٣)	٢٤
(٥٩٦,٣٩٤)	(١,١٢٣,٢٨٢)	٠٩
٢,٦٤٦,٥٠٠	٥,٨٢٩,٠٠٥	٢٥
٢,٠٤٢,٠٣٩	٣,٨٥٧,٥٨٥	
٢٢٦,٣٧٨	٦٧٠,٦٢٠	٢٦
٨٣٥,١٨٦	١,٠٣٣,٤٣٩	
٦٥٥,٨٢٩	٧٥٥,٤٦٠	٢٧
<b>نفقات الإدارية</b>		
١,٩٤٦,٢٧٢	٢,٣٢٤,٣٥٣	٢٨
١,٢٩٦,٣٧٩	١,٦٩٤,٠٧١	٢٩
٥٣٧,١٢٦	٤٧٥,٢٥٢	
٢٥,٥١٥	٧٥٠,٧٥٦	
٢٩٠,٠٠٠	٤٦٠,٠٠٠	٠٩
٥٣,٧١٦	١٥٩,٨٨٩	١٦
<b>نفقات الموظفين</b>		
٨١٧,٢٧٣	٢,٣٥١,٦٨٠	١٨
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٥,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
٧,٦١١	١٨,٩٠٠	
<b>رسوم الجامعات الأردنية</b>		
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٥,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
٧,٦١١	١٨,٩٠٠	
<b>البحث العلمي والتدريب المهني</b>		
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٥,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
٧,٦١١	١٨,٩٠٠	
<b>أتعاب أعضاء مجلس الإدارة</b>		
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٥,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
٧,٦١١	١٨,٩٠٠	
<b>صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنى</b>		
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٣,٥٧٩	٦٢,٨١٨	
٢٥,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
٧,٦١١	١٨,٩٠٠	
<b>الربح للسهم الواحد</b>		
٠,٠٣٧	٠,٠٩٤	٢٠
٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٦٢,٠٠٠	
<b>المعدل المرجح لعدد الأسهم</b>		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها

إن الإحصاءات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتحرص معاً

\* حولت إلى الاحتياطي العام بموجب قرار مجلس الإدارة.

الرصيد في نهاية السنة - بيان (ب) التغير في القيمة العادلة خلال السنة

التحول إلى الاحتياطي العام صافي الدخل للسنة - بيان (ب)

التحول إلى الاحتياطيات التغير في القيمة العادلة خلال السنة

الرصيد في بداية السنة - بيان (ب) التغير في القيمة العادلة خلال السنة

الرصيد في بداية السنة الأولى - التغير في القيمة العادلة خلال السنة

الرصيد في بداية السنة الأولى - التغير في القيمة العادلة خلال السنة

التحول إلى الاحتياطي العام \* التغير في القيمة العادلة خلال السنة

الرصيد في بداية السنة - التغير في القيمة العادلة خلال السنة

التحول إلى الاحتياطي العام التغير في القيمة العادلة خلال السنة

الرصيد في بداية السنة - التغير في القيمة العادلة خلال السنة

التحول إلى الاحتياطي العام التغير في القيمة العادلة خلال السنة

الرصيد في بداية السنة - التغير في القيمة العادلة خلال السنة

التحول إلى الاحتياطي العام التغير في القيمة العادلة خلال السنة

بيان التغيرات في حقوق الأصحابين للستينية المنتهية في ١٣ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٤٠٠٢

بيان (ج)



البنك العربي الإسلامي الدولي

**بيان التدفقات النقدية للستينات المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤**

**بيان (د)**

٣١ كانون الأول		البيان
٢٠٠٤	٢٠٠٥	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
ديمار	ديمار	صافي الدخل قبل الضريبة والرسوم - بيان (ب)
٢,٣٥٧,٩٢٤	١,٣٨١,٧٨٨	التعديلات :
٥٣٧,١٢٦	٤٧٥,٣٥٢	استهلاكات وإطفاءات
٢٥,٥١٥	٧٥,٧٥٦	استهلاكات موجودات مؤجرة
٥٩٦,٣٩٤	١,١٢٣,٣٨٢	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٢٩٠,٠٠٠	٤٦٠,٠٠٠	مخصص التسهيلات الإئتمانية
(٥٩٢,١٥٦)	(٨٤٣,٣٥٢)	إيرادات الاستثمار المستحقة وغير المقبوضة
١٣١,١٩٨	٢٢٣,٩٣١	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٥٣,٧١٦	١٥٩,٨٨٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٤٠٧,٩٨٨)	(٥٤,٩٣٦)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢,٩٩١,٧٢٩	٨,٠٨٩,٨٢٠	المجموع
(٤٣,٣٤٢,٠٠٢)	(١٣,٦٣٣,٧٥)	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٧,٠٩٩,٠٧٠)	(٢٧,٧١١,٧٤)	الزيادة في ذمم بيع مؤجلة (مراكحة واستصناع)
١٦,١٧٦,٢٨٥	٣٦,٠٩٧,٧٥١	الزيادة في التمويلات (مضاربة ومشاركة)
١٠,٤٦٤,١٠٦	١٣,٣٨١,٣٤٩	النقص (الزيادة) في استثمارات في البضائع والسلع
(١٠,٢٧٨)	(٢٣,٦٨٠)	النقص (الزيادة) في استثمارات في التأجير
(٩٤٠,١٨٠)	(١١,٥٨٥,٤١٣)	النقص (الزيادة) في ذمم وتمويلات واستثمارات البنك الذاتية
٧,٠٥٨,٤٣٣	٨,٣١٣,٣٩١	(الزيادة) النقص في قروض حسنة
٢,١٩٣,٨٢٦	١,٧١٥,٩٩٤	الزيادة في موجودات أخرى
٨,٨٨٤,٢٢٦	٨,٢٦٣,٧٧٧	الزيادة في حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب
٩,٤٠٠,٠٩٨	١١,٢٥٣,٤١٢	الزيادة في تأمينات نقدية مختلفة
٦,٧٧٧,١٨٣	١٨,٨٨٦,١٣٦	الزيادة في مطلوبات أخرى
(١,٢٢٥,٦٦٨)	(١,٠١٣,٤٨٦)	الزيادة في حسابات الاستثمار المطلقة للعملاء
(٧٧,٦٥٠)	(٢٨,٨٤١)	صافى التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٥,٤٦٣,٩١٠	١٧,٨٤٣,٨٠٩	ضريبة دخل مدفوعة
		تعويض نهاية الخدمة المدفوع
		صافى التدفقات النقدية من عمليات التشغيل



البنك العربي الإسلامي الدولي

### بيان التدفقات النقدية للستين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

بيان (د)

٢٠٠٤		٢٠٠٥		البيان
دinars	Dinars	دinars	Dinars	
(٤٤٢,٤٥٤)	(٩٦٧)	(٤٤٣,٤٥٤)	(٩٦٧)	موجودات ثابتة - صافية
٤٠٧,٩٨٨	٥٢١,٩٣١	٥٤٢,٩٦٤	٦٧,٥٨٥,٦٦٨	ناتج التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
٧١,٠١٤,٣٩١	٧٦,٤٤٣,٨٣٥	٩٣,٩٧٩,٤٧٣	٩٣,٩٧٩,٤٧٣	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
				ناتج الزيادة في النقد وما في حكمه
				النقد وما في حكمه في بداية السنة (إيضاح ٢١)
				النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح ٢١)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها

### قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن

قائمة (أ)

٢٠٠٤		٢٠٠٥		البيان
دinars	Dinars	دinars	Dinars	
١٩,٤٢٨	٤٥,٧٧٣	٩,١٥٠	٤٥,٢٢٢	الرصيد في بداية السنة
٩,١٥٠	١١,٣٥٢	١٦,٧٧٢	٤٠,٧٥٢	يضاف : قروض منسوحة خلال السنة *
١٦,٧٧٢	٤٠,٧٥٢			يتزز : قروض مسددة خلال السنة
				الرصيد في نهاية السنة (بيان أ)

\* إن غایات القروض المنسوحة خلال السنة هي كما يلي :

٣,٥٠٠	٩,٣٠٠	٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	تعليم
٤,٥٠٠	١٣,٠٠٠	٤,٥٠٠	٤,٥٠٠	علاج
١١,٤٢٨	٢٤,٣٢٢	١٩,٤٢٨	٤٥,٢٢٢	آخرى **
١٩,٤٢٨	٤٥,٢٢٢			المجموع

يتم تمويل القروض المنسوحة من مصادر البنك الذاتية .

\*\* لواجهة التزامات طارئة متعددة .



البنك العربي الإسلامي الدولي

### قائمة التغيرات في الإستثمارات المقيدة (ودائع عملاء البنك)

استناداً إلى متطلبات معايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية فقد تم إظهار الإستثمارات المقيدة لصالح العملاء وودائع العملاء (مراكبات) في بند استثمارات مقيدة خارج الميزانية العامة .

إن الحركة الحاصلة على الإستثمارات المقيدة لصالح العملاء (المركبات) هي كما يلي :

#### قائمة (ب)

٣١ كانون الأول		بيان	
٢٠٠٤	٢٠٠٥	الرصيد في بداية السنة	التغيير
دينار	دينار	يضاف، الأيداعات خلال السنة	
١١٨,٠٤٤,٢٤١	١١٧,٦٠٠,١٣٦	ينزل : السحبوات خلال السنة	
٦٢,٠٢٦,٢١١	٨١,١٣٨,١٨٣	يضاف، أرباح استثمارية (إيضاح ٢٦)	
٦٤,٩١٤,٦٧٧	٧٠,٦٤٩,٤٥٢	ينزل ، نصيب البنك من الأرباح بصفته وكيلًا (إيضاح ٢٦)	
١,٧٧٠,٧٣٩	٣,٧٣٨,٢٨٤	الرصيد في نهاية السنة	
٣٢٦,٣٧٨	٦٧٠,٦٢٠		
١١٧,٧٣٠,١٣٦	١٣١,١٥٦,٦٣١		



البنك العربي الإسلامي الدولي

## إيضاحات حول البيانات المالية

### ١. عام

تأسس البنك العربي الإسلامي الدولي بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٩٧ وسجل كشركة مساهمة عامة أردنية محدودة مركبها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (٣٢٧) طبقاً لأحكام قانون الشركات الأردني رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ ، وتمت الموافقة على حق الشروع بالعمل من تاريخ ١٤ تشرين الأول ١٩٩٧ وبباشر أعماله داخل المملكة الأردنية الهاشمية اعتباراً من ٩ شباط ١٩٩٨ .

ويقوم البنك بالأعمال المصرفية وأعمال التمويل والاستثمار المنظمة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال فروعه المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية .

بلغ عدد موظفي البنك (٢٥٨) بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مقابل ٢٢٢ بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٤) .

تمت الموافقة على البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة البنك في اجتماعه رقم (١) المنعقد بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ٢٠٠٦.

### ٢. أسس إعداد البيانات المالية

- يتم إعداد البيانات المالية للبنك العربي الإسلامي الدولي في المملكة الأردنية الهاشمية وفقاً للنماذج المقررة من البنك المركزي الأردني وبموجب القوانين والتعليمات النافذة ووفقاً لمعايير المحاسبة الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية الملائمة للنظام الأساسي للبنك والمتتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية .
- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.

### ٣. أهم السياسات المحاسبية

أ - تمثل البيانات المالية المرفقة بيانات الفروع في المملكة الأردنية الهاشمية وقد استبعدت منها المعاملات والأرصدة الداخلية بينها أما المعاملات في الطريق بين الفروع في نهاية الفترة فقد ظهرت ضمن بند موجودات أخرى في الميزانية العامة المرفقة.



البنك العربي الإسلامي

ب - أسس توزيع الأرباح بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار يتم توزيع عائد الاستثمار المشترك بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المشترك على النحو التالي :

<u>النسبة</u>	حصة حسابات الاستثمار المشترك
٦٠٪ (أي ما نسبته ١٠,٤٪)	على الدينار و ٧٤٪
على الدولار الأمريكي ٢٠٠٥ للنصف الأول من العام	و ما نسبته ٥,٠٪ على الدينار
٢٤٪ على الدولار للنصف الثاني من العام (٢٠٠٥)	

حصة أصحاب حقوق الملكية	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٣٠٪	١٠٪

- يعطي البنك الأولوية في الاستثمار لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ولا يتم تحويل هذه الحسابات أي مصاريف .
- تراوحت نسبة الأرباح الموزعة على أصحاب ودائع الاستثمار المقيدة خلال العام ٢٠٠٥ ما بين ٢,٠٪ و ٤,٤٪ سنويًا مقابل ٢,٢٥٪ و ١,٥٪ للعام ٢٠٠٤ .

#### ج - صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

بلغ رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار ٢٠٠٥ دينار كما في ٢١ كانون الأول (٤٤١,٩٩٢ دينار) كما في ٢١ كانون الأول (٢٠٠٤) .

يقوم البنك باقتطاع ١٠٪ سنويًا من أرباح الاستثمار المشترك المتحققة على مختلف العمليات الجارية خلال السنة لمواجهة المخاطر العامة لهذه الاستثمارات التي تظهر مستقبلاً وذلك طبقاً للنظام الأساسي وعقد تأسيس البنك وقانون البنك لعام ٢٠٠٠ ، وتزداد هذه النسبة بناءً على أوامر البنك المركزي الأردني ، ويسري مفعول النسبة المعدلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل .

أما حسابات الاستثمار السلفي الخاص بالبنك فلا يؤخذ لها مخصص على اعتبار أنها مضمونة التسديد بتواريخ استحقاقها من بنك خارجي . أما استثمارات العملاء في الاستثمار السلفي فيتم استثمارها على مسؤولية أصحابها .

إن مكونات صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار واردة في الإيضاح رقم (٩) .





البنك العربي الإسلامي الدولي

#### د - ذمم البيوع المؤجلة

##### ١- المراقبة والمراقبة للأمر بالشراء

- يتم إثبات الأرباح عند التعاقد سواء كانت المراقبة أو المراقبة للأمر بالشراء نقداً أم إلى أجل لا يتجاوز الفترة المالية الحالية .
- يتم إثبات أرباح البيع المؤجل الذي يسدّد ثمنه دفعة واحدة تستحق بعد الفترة المالية الحالية أو يسدّد ثمنه على أقساط تدفع على فترات مالية متعددة لاحقة بتوزيعه على الفترات المالية المستقبلية لفترة الأجل ، بحيث يخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسلّم نقداً أم لا .
- يتم تكوين المخصص العام والمحضات الخاصة لواجهة ذمم البيوع المؤجلة غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

##### ٢- الاستصناع

- يتم إثبات إيرادات الاستصناع على أساس انتهاء التنفيذ أو انتهاء العقد أيهما أقرب .
- تتحقق الأرباح المؤجلة على الفترات المالية المستقبلية لفترة الأجل بحيث يخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسلّم نقداً أم لا .

##### ٣- تمويلات المضاربة والمشاركة

- يتم إثبات نصيب البنك من الأرباح أو الخسائر التي تنشأ وتنتهي خلال فترة مالية بعد تصفية عملية المضاربة أو المشاركة ، أما في الحالات التي تستمر لأكثر من فترة مالية فيتم إثبات نصيب البنك في الأرباح عند تتحققها بالتحاسب التام عليها أما خسائر الفترة المالية فيتم إثباتها في سجلات البنك لتلك الفترة في حدود الخسائر التي تم تخفيض رأس المال المضارب بها .
- يتم تحويل المضارب / المشارك بأي خسائر في حال وقوعها بسبب تعديه أو تقصيره ويتم إثباتها ذمماً عليه .

##### ٤- التأجير

- تقاس الموجودات المقتناة بفرض الإجارة عند اقتناصها بالتكلفة التاريخية.
- في حال توقع انخفاض دائم في القيمة المتبقية المقدرة للموجودات المؤجرة في نهاية عقد الإجارة، يتم تقديره ويعترف به كخسارة للفترة التي حدث فيها الانخفاض.
- توزع إيرادات الإجارة بما يتاسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة وتقييد في قائمة الدخل كإيرادات إجارة.
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات المؤجرة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنى على الإيرادات.

هـ- تقيد السكوك الإسلامية المحافظ بها لتاريخ الاستحقاق بالكلفة عند الشراء ، وتوخذ أي محضات لأي تدنى في قيمتها قد يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه .



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### و - الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تظهر الاستثمارات في أسهم شركات المتداولة للبيع بالكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية، وتقييد الفروقات الناتجة عن التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين إلى أن يتم بيعها أو التخلص منها أو تدني قيمتها عندما يتم عكس هذه المبالغ المسجلة ضمن حقوق المساهمين في بيان الدخل.

#### ز - القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة بموجب سعر السوق في بورصة عمان، أما الموجودات المالية غير المتداولة أو التي لا يتتوفر لها أسعار معلنة فيتم تقييم قيمتها العادلة بمقارنتها مع القيمة السوقية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير، وفي حال وجود استثمارات يتعدى قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة وان حصل تدني في قيمتها يتم تسجيل التدني في بيان الدخل مع مراعاة فصل ما يخص اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق المساهمين.

#### ح - حسابات مدارة لصالح الغير (الاستثمارات المقيدة)

تمثل الحسابات التي يديرها البنك على مسؤولية أصحابها، ولا يتم إظهارها ضمن الموجودات ويتم إظهار إيرادات إدارة هذه الحسابات ضمن بيان الدخل.

#### ط - الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة بعد تزيل الاستهلاك المتراكم ولا يحتسب استهلاك على الأراضي ويتم الاستهلاك على أساس القسط الثابت بنسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ - ٢٥٪.

- عندما يقل المبلغ المكن استرداده من الموجودات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة المكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

٥٨

#### ي - تحقق الإيراد والاعتراف بالمصاريف

يتم احتساب أرباح البيع لأجل وأرباح الصكوك الإسلامية المحفظ بها بتاريخ الاستحقاق عند تحقق الإيراد وعلى أساس الاستحقاق، كذلك يتم الاعتراف بالإيراد والمصروف عند حدوثه على أساس الاستحقاق، أما العمولات فيتم الاعتراف بها عند تتحققها.

#### ك - المعاملات بالعملات الأجنبية

تقييد العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء العملية ، كما تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العامة إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسطية في نهاية السنة و يؤخذ فرق العملة في بيان الدخل .



البنك العربي الإسلامي

#### ل - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتقاعدية الخاصة بـنهاية خدمة الموظفين حتى تاريخ الميزانية العامة .

#### م - ضريبة الدخل

- يتم الاستدراك لضرائب الدخل وفقاً لمطالبات القوانين والأنظمة في المملكة الأردنية الهاشمية .

- يتم تحويل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار بضريبة الدخل المتحقق على هذا الحساب .

#### ن- النقد وما حكمه

يشمل هذا البند النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر وتمثل الأرصدة النقدية لدى البنك المركزي الأردني والأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية ويطرح منها حسابات البنك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر .

#### س- الإيرادات والمكاسب والمصروفات والخسائر المخالف للشريعة الإسلامية

يتم تسجيل الإيرادات والمكاسب والمصروفات والخسائر المخالف للشريعة الإسلامية إن حدثت في بند مستقل ضمن مطلوبات أخرى ، ويتم التصرف بها على أوجه الخير وفق ما تقرره هيئة الرقابة الشرعية .

#### ع- الزكاة

إن مسؤولية الزكاة تقع على عاتق أصحاب الودائع والمساهمين .

#### ٤. نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول		البند	
٢٠٠٤	٧٠٥	مقدار الخزينة	
دينار	دينار	أرصدة لدى البنك المركزي :	
٢,٩٨٣,٥٥٦	٢,١٧١,١	حسابات جارية	
١٧,٥٤٠,٢٢٣	٢٣,٤٧١,٤٢٣	متطلبات الاحتياطي النقدي	
٢,٩٧٧,٣٤٦	٢,٣٣٣,١١	مجموع أرصدة لدى البنك المركزي	
٢٠,٥١٧,٥٧٩	٢٥,٧١٥,٢٣٤	مجموع نقد وأرصدة البنك المركزي	
٢٣,٥٠١,١٣٥	٢٨,٢٨١,٨٣٤		



البنك العربي الإسلامي - ملوي

#### ٥- أرصدة وحسابات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون الأول		البند
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دinars	دinars	
١١٢,١٦١,٧٧٩	١٣٥,٤٠٥,٠٢٩	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية :
٤٩,٧٣٦,٧٣٤	٥,٤٨١,٧٤٢	حسابات جارية (أمانة)
١٣١,٨٩٨,٥١٣	١٤٠,٨٨٣,٧٧١	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية :
		حسابات جارية (أمانة)
		<b>المجموع</b>

#### ٦- ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات

يتكون هذا البند مما يلي:

أ) ذمم بيع مؤجلة

٣١ كانون الأول		البند
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دinars	دinars	
١٠٣,٥٦٩,١٣٢	١١٤,٥٨٠,٦٧٢	تمويل الراية
١,٣٦١,٧٤٧	٧,٩٥٣,٩١٢	تمويل الإستصناع
١٠٤,٩٣٠,٨٧٩	١١٧,٥٣٤,٥٨٤	<b>المجموع</b>

ب) التمويلات

١٠,٦٨٥,٥٢٣	٢٨,٣٩٦,٢٤٤	تمويل المضاربة
٤٩٩,٠٠٢	٥٠٠,٠٢٢	تمويل المشاركة
١١,١٨٤,٥٢٦	٣٨,٨٩٦,٢٦٦	<b>المجموع</b>
١١٦,١١٥,٤٠٥	١٥٢,٤٢٠,٨٥٠	<b>مجموع ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات</b>



البنك العربي الإسلامي الدولي

- إن حسابات ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات موزعة على القطاعات التالية :

٢١ كانون الأول		البنك	
٢٠٠٤	٢٠٠٥		
دينار	دينار		
١٥,٨٢٤,٧٣٩	٧,١٣٤,٦٦٢		صناعة وتعدين
٧١٢,٦٧٣	٤,٣٦٥,٣١٩		زراعة
٢,٩٤٢,٢١٥	٤,٧٦١,٠٣٧		إنشاءات
٢٧,٣١٨,٢١٧	١٥,٤٧٦,٧٤٩		تجارة عامة
٢,٣٦٩,٨٠٨	٢,١٧٢,١٦١		خدمات النقل
٦,٥٦٣,٨٢٠	٤,٣٤٣,٢١٣		خدمات ومرافق عامة
١٠,٩١٤	٧,٩٩٥		خدمات مالية
١٠,٣٥٤,٥٦٦	٢٢,٥٥٣,٥٤١		تمويل شراء عقارات
١٠,٦١٠,٥٦٧	٧,٠٠٩,١٢٨		تمويل سيارات
٢٤,٩٣٧,٢٢٢	٢٥,٧٦٤,٥٥٠		تمويل سلع استهلاكية
٢,٤٦٨,٦٦٤	٥,٨٩٣,٥٠٥		أغراض أخرى
١١٣,١١٥,٤٠٥	١٥٦,٤٣٠,٨٥١		المحصو

- بلغ إجمالي التمويلات وذمم البيوع المؤجلة غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي ١,٢٦٦,٣٧٧ دينار أي ما نسبته ٨,٠٠٪ من إجمالي التمويلات وذمم البيوع المؤجلة (مقابل ١٨٦,٠٠٩ دينار أي ما نسبته ١٨,٦٪ من إجمالي التمويلات وذمم البيوع المؤجلة في نهاية السنة السابقة) .

#### ٧. استثمارات في البضائع والسلع يتكون هذا البند مما يلي :

٢١ كانون الأول		البنك	
٢٠٠٤	٢٠٠٥		
دينار	دينار		
٣٩,٣٠٩,٨٢٤	٣,٣١٢,٠٧٨		أ- استثمارات سلعية لصالح العملاء

يتضمن هذا البند استثمارات مشتركة لصالح بعض عملاء البنك مقابل نسبة مضاربة يتلقاها البنك على الأرباح المتحققة لقاء استثمار وإدارة هذه المبالغ .



البنك العربي الإسلامي الدولي

٣١ كانون الأول

٢٠٠٥

دinars

٧,٩٠,٠٠٠

٢٠٠٤

دinars

٧,٦٩,٠٠٠

البنك

بـ- صكوك إسلامية محفظ بها بتاريخ الاستحقاق

ان الاستثمارات في الصكوك الإسلامية هي صكوك صادرة عن دولة قطر تستحق خلال العام ٢٠٠٦ .

#### ٨. استثمارات في التأجير

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول

٢٠٠٥

البنك

دinars

٢,٣٥٥,٩٨٢

٢٥,٥١٥

٢١,٣٣٣,٤٦٧

٢٠٠٤

دinars

١٩,٣٧١,٧٧٧

٣٧,٥١

١٩,٣٣٣,٣٦٨

إجارة منتهية بالتملك

يطرح : الاستهلاك المترافق

ضمان الإجارة للسنة بالتملك

#### ٩. (أ) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول

البنك

دinars

١,٨١١,٣٧٧

٥٩٦,٣٩٤

١٩٦,٢١٣

٢١٩,٤٢٧

٢٠٠٥

دinars

١٩,٣٤١

١٢,١٨٢

٣٩,٣٨٤

١٩,٣٧١

الرصيد في بداية السنة

يضاف : المحول من أرباح السنة - بيان (ب)

يطرح : المحول لشخص ضريبة دخل الصندوق (إيضاح ١٧)

يطرح : المحول إلى شخص التسهيلات الائتمانية

الرصيد في نهاية السنة

بموجب النظام الأساسي وعقد التأسيس للبنك يتم اقتطاع نسبة ١٠٪ سنويًا من أرباح الاستثمار المتحققة على حسابات الاستثمار المشترك ويتحول المبلغ لحساب صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار ويوقف اقتطاع النسبة عندما يبلغ المجتمع من هذا الحساب مثلي رأس المال المدفوع أو أي مقدار يحدده البنك المركزي الأردني .



البنك العربي الإسلامي الدولي

### (ب) مخصص التسهيلات الائتمانية

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول									
المجموع	مخصص عام	مخصص خاص	المجموع	مخصص عام	مخصص خاص	المجموع	مخصص عام	مخصص خاص	
دinars	دinars	دinars	دinars	دinars	دinars	دinars	دinars	دinars	
٤١٣٦٦	-	٢١٣٦٦	٥٥٠٣٣٦	٢٩٠	-	٣٦٣٣٦	-	-	
٢١٩,٤٢٧	-	٢١٩,٤٢٧	-	-	-	-	-	-	
٢٩٠,٠٠	٢٩٠,٠٠	-	٢٩٠,٠٠	٧٥٠	-	٧٥٠	-	-	
٥٥٠٦٦٣	٢٩٠,٠٠	٢١٣٦٦	٢١٩,٤٢٧	٣٦٣٣٦	-	-	-	-	
<b>٤٤,٣٨٨,٩٤٣</b>	<b>٢٩٠,٠٠</b>	<b>٢١٣٦٦</b>	<b>٢١٩,٤٢٧</b>	<b>٣٦٣٣٦</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

ينزل : المحول إلى صندوق

مواجهة مخاطر الاستثمار

يضاف : المحول من بيان الدخل

الرصيد في نهاية السنة

### ١٠. ذمم وتمويلات واستثمارات البنك الذاتية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول									
المجموع	دinars	المجموع	دinars	المجموع	دinars	المجموع	دinars	المجموع	
	دinars		دinars		دinars		دinars		
٢٨,٤٤٣,٥٢٣	٧٣٢,١٨٤	-	-	-	-	-	-	-	
١٥,٩٤٥,٤١٠	٢٣٣,٣٥٠	-	-	-	-	-	-	-	
-	٧٦٢,٥٠	-	-	-	-	-	-	-	
-	١١١,١٩٤	-	-	-	-	-	-	-	
<b>٤٤,٣٨٨,٩٤٣</b>	<b>٣١,٢٤٠,١٩٤</b>	<b>-</b>							

البضائع والسلع

صكوك إسلامية محفظ بها لتاريخ الاستحقاق \*

موجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة في البورصة

موجودات مالية متوفرة للبيع غير مدرجة في البورصة

المجموع

\* إن الاستثمارات في الصكوك الإسلامية هي صكوك صادرة عن دولة البحرين وبنوك خليجية تستحق خلال العام ٢٠٠٦ .



البنك العربي الإسلامي الدولي

## ١١. موجودات ثابتة بعد الاستهلاك (بالصافي)

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

(دينار اردني)

النوع	الإجمالي	السيارات	آلات وتحفيرات ومنصات	مئاني	الأراضي	المباني
<b>السنة المالية في ٣١ كانون الأول</b>						
الإضافات	٩٠٠,١١٧	-	-	٤٨٢,٧٧٨	٣٩٢,٢١٤	٢٥,١٢٥
استبعادات	٢٥,٨٦١	(٢٣,٥٠٤)	-	(٢,٣٥٧)	-	-
استهلاك متراكم	٤,٠٥٠,٥٤٦	١,٨٦١,٤٥٧	٣٦,٠٦٧	١,٦٨٠,٩٨٦	٤٧٢,٠٣٦	-
<b>مطابق لمدحالت الناتجة عن نهاية السنة</b>						
الإضافات	٤٤٢,٤٥٤	٩٧,١٩٤	٧٤,٨٠٠	٢٧٠,٤٦٠	-	-
استبعادات	٩٣,٠٨٧	٧٣,٩٥١	١٥,٧٢٧	٣,٤٠٩	-	-
استهلاك متراكم	٣,٦٠١,١٥٥	١,٧٩٣,٠٣٦	٢٤,٤٥٤	١,٣٦٧,١٨٢	٤١٦,٤٨٣	-
<b>مطابق للموجودات الثالثة في نهاية السنة</b>						
النهاية المالية في ٣١ كانون الأول	٦٨٤,٩٩٣	١٠٢,٣٢٤	٥٩٢,١٥٦	٤,٢٤٥,٦٩٩	٧٥,١٨٠	٧٤,٨١٦
النهاية المالية في ٣١ ديسمبر	٥,٧٧٥,١٦٨	١٨,٣٠٣,٨٣٣				

## ١٢. موجودات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٦٤

النوع	النهاية المالية في ٣١ ديسمبر	النهاية المالية في ٣١ ديسمبر	النهاية المالية في ٣١ ديسمبر
مستلزمات	٦٨٤,٩٩٣	١٠٢,٣٢٤	٥٩٢,١٥٦
دستار	٤,٢٤٥,٦٩٩	٧٥,١٨٠	٧٤,٨١٦
النهاية المالية في ٣١ ديسمبر	٥,٧٧٥,١٦٨	١٨,٣٠٣,٨٣٣	
النهاية المالية في ٣١ ديسمبر			النهاية المالية في ٣١ ديسمبر
معاملات في الطريق بين الفروع			أرصدة مدينة أخرى
مصاريف مدفوعة مقدماً			أدوات وقرطاسية ومطبوعات
إيرادات الاستثمار المستحقة وغير المقبوضة			شيكات مقاصة
شيكات مقاصة			أرصدة مدينة أخرى
أدواء وقرطاسية ومطبوعات			أرصدة مدينة أخرى
أرصدة مدينة أخرى			النهاية المالية في ٣١ ديسمبر
النهاية المالية في ٣١ ديسمبر			النهاية المالية في ٣١ ديسمبر



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ١٣. حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

يتكون هذا البند مما يلي:

١٣. كابنون الأول					
	البنوك خارجية	البنوك محلية	المجموع	البنوك خارجية	المجموع
الإيداع				الإيداع	
١٠٨,٩٥٥,٨١٣	٧٥,٤٦٩,١٢١	٧٥,٤٦٩,١٢١	٧٥,٤٦٩,١٢١	٧٥,٤٦٩,١٢١	٧٥,٤٦٩,١٢١

حسابات جارية وتحت الطلب

يمثل بند بنوك خارجية بالعملة الأجنبية حساب تحت الطلب بالدولار الأمريكي لصالح البنك العربي - البحرين بدون عوائد .

#### ١٤. حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (أمانة)

إن الحسابات الجارية وتحت الطلب هي ودائع للعملاء (أمانة) لا تشارك في الأرباح إذ أنها تمثل حسابات ائتمان .

#### ١٥. تأمينات نقدية

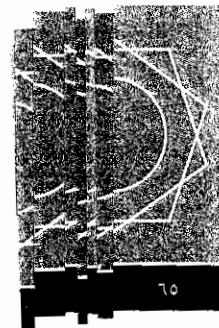
يتكون هذا البند مما يلي:

١٣. كابنون الأول					
	البنوك خارجية	البنوك محلية	المجموع	البنوك خارجية	المجموع
الإيداع				الإيداع	
٧,٠٢٦,٦٨٦	٨,٨٦٥,٧٤٩			٨,٨٦٥,٧٤٩	
١,٩٨٨,٨٩٣	١,٨٦٥,٨٢٤			١,٨٦٥,٨٢٤	
	٩,٠١٥,٥٧٣			٩,٠١٥,٥٧٣	

تأمينات مقابل التمويلات وذمم البيوع المؤجلة

تأمينات على التمويلات الإئتمانية غير المباشرة

المجموع





البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ١٦. مخصص تعويض نهاية الخدمة

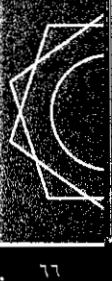
ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

بيان الدخل		المتحصل عليه
		متحصل على مخصص تعويض نهاية الخدمة
		متحصل على مخصص تعويض نهاية الخدمة
		متحصل على مخصص تعويض نهاية الخدمة
٥٣,٧١٦		المحول من بيان الدخل - بيان (ب)
(٧٧,٦٠٥)		المستخدم خلال السنة
		وتحتاج إلى تفاصيل

#### ١٧. مطلوبات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

بيان الدخل		المتحصل عليه
٦,٢٣٦,٦٤٤	٧٥٦	شيكات وحوالات مقبولة الدفع
٧٦٤,٢٩٢		حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك*
١٣١,١٩٨		مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١٠,٧٢٠,٤٣٩		إيرادات مقبوضة مقدماً**
٢٨٧,٦٧٥		أرصدة دائنة أخرى
٢٢,٥٧٩		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
١٩٦,٢١٣		مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار (إيضاح ١٩)
٢٥,٠٠٠		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٤,٠١٥		مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
٧,٦١١		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنولوجيا
١٨٩٤,٧١٦	٢٧,٣٣٣,٣٨١	المجموع



\* تمثل حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك المبالغ التي لم توزع بعد على حسابات العملاء .

\*\* يتم تحقق الإيرادات المقبوضة مقدماً على البيوع المؤجلة على أساس متناقص وبشكل يتناسب مع الرصيد القائم لذمم البيوع

وذلك بدلاً من تحقق الإيراد على البيوع المؤجلة لمبلغ الكميابالية أو القسط محسوباً على عدد الأيام المشاركة طيلة مدة التمويل

خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ والمتبقي في السنة السابقة من أجل عرض أفضل للبيانات المالية .

لم يتم اظهار ارقام المقارنة حيث يصعب عملياً تحديد اثر ذلك.



البنك العربي الإسلامي الدولي

١٨ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلى :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	النسبة
دinars	dinars	
٩٩٥,١٩٨	١١٧,٣٧٧	١٢%
٩٩٥,١٩٨	٨١,٢٧٣	٨%
٨١,٢٧٣	٢٥٣,١٦٣	٣%
٨١,٢٧٣	٣٧٨	٤%

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية العام ٢٠٠٣ .

١٩ . حسابات الاستثمار المطلقة للعملاء

يُ تكون هذا البند مما يلى :

حسابات تأمين الأحوال		حسابات توفير	
البيانات	المقدار	البيانات	المقدار
الإجمالي	١١,٧٣١,٦٩٧	٢٠١٢,٣٨٧	١٥٨,١١٣,٧٠٤
الاحتياطي	١٧٩,٨٤٥,٤٥٥	٢٨١,٩٦٧,٩٩٤	٣٣٧,٨٣٣,٧٧٨

#### ٢٠. رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال البالغ المكتتب به والمدفوع ٤٠٠,٠٠٠ دينار موزعة على ٤ مليون سهم قيمة السهم الإسمية دينار أردني واحد.



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ٢١. أرباح مدورة

يتكون هذا البند مما يلي :  
٣١ كانون الأول

٣١ كانون الأول		التاريخ
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دinars	دinars	
٧٦٣,٦١١	٧٥٩,٥٧٧	(رصيد بداية السنة)
١,٤٦٠,٨٨٢	٧٥٥,٥٧٧	صافي الدخل السنة - بيان (ب)
(١,٧٧٢,١٥٧)	(٢,١٣٨,٣٦١)	المبلغ المعول للإحتياطيات
٧٥٣,٥٠٦	٧٦١,٣٥	(رصيد نهاية السنة)

#### ٢٢. إيرادات البيوع المؤجلة

يتكون هذا البند مما يلي :

		التاريخ
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دinars	دinars	
٤,٢٨٠,٧٥٠	٨,١١٧,٤٨٩	إيرادات المراحة
١٢٩,٦٤٧	١٣١,٣٦١	إيرادات الاستصناع
٤,٤١٠,٣٩٧	٨,٢٤٨,٤٩٣	المجموع



#### ٢٣. إيرادات التمويلات

يتكون هذا البند مما يلي :

		التاريخ
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دinars	دinars	
٢٠١,٣٨١	١,٣٤٣,٨٢٦	إيرادات المضاربة
٣٣,٠٧٥	٢,٣٦٣	إيرادات المشاركة
٣٣٤,٤٥٢	١,٣٤٣,٨٢٦	المجموع



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ٤٤. حصة أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	النسبة
دinars	dinars	
٨٤,٨٠٦	١٧٥,٥٨٣	حسابات توفير
٢,٦٣٦,٢٤٠	٢,١٩٥,٨٤١	حسابات لأجل
٣,٧٣١,٤٤٦	٤,٢٨١,٤٣٣	المجموع

#### ٤٥. حصة البنك من دخل الاستثمارات المطلقة بصفته مصارباً ورب مال

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	النسبة
دinars	dinars	
١,٤٩٠,٩٨٥	٣,٩٦٣,٨٧	حصة البنك بصفته مصارباً
١,١٥٥,٥١٥	٣,٨٩٧,١١٨	حصة البنك من الأموال المأذون باستخدامها
٢,٦٤٦,٥٠٠	٥,٨٣٩,٥٥	المجموع

#### ٤٦. حصة البنك من دخل الاستثمارات المقيدة بصفته وكيلأ

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	النسبة
دinars	dinars	
١,٧٧٠,٧٣٩	٣,٧٣٨,٣٨٤	أرباح الاستثمارات المقيدة - قائمة (ب)
١,٤٤٤,٣٦١	٣,٧٣٧,٧١٥	ينزل : حصة أصحاب ودائع الاستثمارات المقيدة
٣٢٦,٣٧٨	٣٧,٦٢٠	المجموع



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ٢٧. إيرادات تشغيلية أخرى

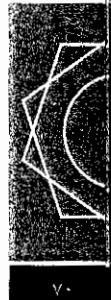
يتكون هذا البند مما يلي :

النحو	المقدار	النحو	المقدار	النحو	المقدار
فروقات تقييم عملات أجنبية	٣٠٠٥	دinars	٣٠٠٥	دinars	٢١٠٤
إيجارات					
إيرادات بريد وهاتف وسويفت					
إيرادات أخرى					
المجموع	٣٠٠٥	dinars	٣٠٠٥	dinars	٢١٠٤

#### ٢٨. نفقات الموظفين

يتكون هذا البند مما يلي :

النحو	المقدار	النحو	المقدار	النحو	المقدار
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين					
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي					
مساهمة البنك في صندوق الادخار					
نفقات طبية					
نفقات ومتطلبات سفر					
نفقات تدريب موظفين					
نفقات تأمين					
المجموع	٣٠٠٥	dinars	٣٠٠٥	dinars	٢١٠٤
	١٥٤٦,٩٩٣	dinars	١٥٧,٠٨٠	dinars	٤,٢٨٠
	١٢٧,٨٦٠	dinars	٩٩,٢١٥	dinars	-
	١٠,٨٤٤	dinars	١٠,٩٢٥,٣٧٧	dinars	١٠,٩٢٥,٣٧٧





البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ٢٩. مصاريف تشغيلية أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

النوع	المبلغ
إيجارات	١٢٣,٨٢٣
قرطاسية ومطبوعات	٧٤,٤٥١
بريد وهاتف	١٢٩,٢٢٤
صيانة وتطبيقات	١٢٥,١٦٢
رسوم ورخص	١٥,٨٩٥
دعاية وإعلان	٩٢,٢٤٠
مصاريف تأمين	٢٩,٧٧٥
كهرباء وماء	٧١,٨٢٢
تبرعات	١٣,٧٨٥
اشتراكات	١٠٤,١٨٠
تنقلات ومصاريف سفر	٦٩,٨٧٨
استشارات وأتعاب مهنية	٤١,٩٨٧
مصاريف أنظمة المعلومات	٣٨١,٢٤٣
متفرقة	١٢,٨٠٤

#### ٣٠. الربح للسهم الواحد

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح بعد الضريبة والرسوم وأتعاب اعضاء مجلس الادارة على المعدل المرجح لمجموع الأسهم خلال السنة كما يلي:

النوع	المبلغ
صافي الدخل للسنة بعد الضريبة والرسوم	١,٤٦٠,٨٨٢
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	٤٠,٠٠٠,٠٠٠

تصنيف السهم من صافي الدخل للسنة



البنك العربي الإسلامي الدولي

### ٣١. النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في الميزانية العامة وكما يلي :

١٣. كانون الأول		النقد
٢٠٠٤	٣٠٥٥	
دinars	dinars	
٢٢,٥٠١,١٣٥	٧٦,٨٧٥	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي (ايضاح ٤)
١٦١,٨٩٨,٥١٣	٨٨,٣٧٦	أرصدة وحسابات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية (أمانة) تستحق خلال ثلاثة أشهر (ايضاح ٥)
١٠٨,٩٥٥,٨١٣	٧٥,٣١٧	يُطرح : حسابات البنوك والمؤسسات المصرافية (أمانة) التي تستحق خلال ثلاثة أشهر (ايضاح ١٢)
٧٣,٤٤٣,٨٣٥	٤٣,٩١٤,٤٣٥	الجُمُن



لبنان العربي الإسلامي الدولي

٣٢- مخاطر أنسيوـلة

١- فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ وعلى أساس الفترة المتبقية لاستحقاقها من تاريخ البيانات المالية (المبالغ بالآلاف الدناريين) :



البنك العربي الإسلامي الدولي

بــ فيما يلي استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٤ وعلى أساس الفترة المتبقية لــ استحقاقها من تاريخ البيانات المالية (المبالغ بــ الآلاف الدنارين) :

البيان	الاحتياط	الدلوان	الاحتياط	المحصّن	أكتـ من ٣ سـمـهـور	من سـمـهـور	من ٦ سـمـهـور	من ٩ سـمـهـور	من ١٢ سـمـهـور	من شهر حـسـنـي	من شهر جـمـادـيـالـأـشـعـرـ	من شهر جـمـادـيـالـحـلـقـةـ	من شهر رـمـضـانـ	المحصّن
<b>ال موجودات</b>														
٢٢,٥٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢,٥٠١	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
١٦١,٨٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٦١,٨٩٨	أرصدة وحسابات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠٧,٦٩١	-	١٢,٦١٠	٨,٤٧٧	١٧,٢٧٧	١٧,٩٨٧	٥٨,٩٥٢	٩١,٣٨٨	١٧,٩٨٧	١٧,٢٧٧	٨,٤٧٧	١٢,٦١٠	٢٠٧,٦٩١	صالـيـةـ الـذـمـمـ وـالـتـموـيلـاتـ وـالـاسـتـثـمـارـاتـ	
١٧	-	-	-	-	١٧	-	-	-	-	-	-	-	١٧	قرـوـضـ حـسـنـةـ
٣,٢٩١	-	٣,٢٩١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢٩١	مـوـجـودـاتـ ثـابـتـةـ
٥,٧٧٥	-	٢٧	-	٨١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٩٣٠	مـوـجـودـاتـ أـخـرـىـ
<b>ال مطلوبات</b>														
١٠٨,٩٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٨,٩٥٦	حسابات البنك والمؤسسات المصرفية
٤٤,٢٠٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٤,٢٠٧	حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب
٩,٠١٦	-	-	٧,٠٢٧	١,٩٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,٠١٦	تأمينات نقدية
٥٤٦	-	٥٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٤٦	مخصصات متعددة
١٨,٤٠٧	-	١٠,٧٢٠	-	١,٤٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٢٣٧	مـوـلـوـبـاتـ أـخـرـىـ
١٦٩,٨٤٦	-	-	-	٢٢,٧٩٢	١٣,٧٧٩	١٣٢,٢٧٥	-	-	-	-	-	-	٢٢,٧٩٢	حسابات الاستثمار المطلقة للعملاء
٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨١٧	مـخـصـصـ ضـرـبـيـةـ الدـخـلـ
٥٠,٣٧٨	-	٥٠,٣٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠,٣٧٨	حقوق المساهمين
<b>ال مطلوبات</b>														
٤٣,١٧٣	٤٣,١٧٣	-	-	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٤٣,١٧٣	مـحـمـمـ المـطـلـوبـاتـ وـسـقـقـ السـاـمـمـينـ
٦٣,١٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,١٧٣	فـرـقـ الـحـدـدـ الـمـلـكـيـ
٦٣,١٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,١٧٣	فـرـقـ الـعـوـرـةـ التـرـاكـيـةـ



البنك العربي الإسلامي الدولي

### ٣٣. مخاطر العملات الأجنبية

تمثل مخاطر العملات الأجنبية في العملات التالية :

#### ٣١ كانون الأول

نوع العملة	قيمة العاملة بالدولار	قيمة العاملة باليورو	قيمة العاملة باليورو	نوع العملة
دولار أمريكي	٢,٠٦٤,٦٩٢	٧٧٥,١٥٣	٧٨٨,٣٧٧	الدولار الأمريكي
جنيه إسترليني	١٢,١٤٩	٨٣,٧٨٩	٨٣,٧٨٩	جنيه إسترليني
يورو	٩٧٧	٧٧٥,١٥٣	٧٧٥,١٥٣	يورو
فرنك سويسري	١,٨٢٥	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	فرنك سويسري
ين ياباني	٥٨٨,٤٩٢	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	ين ياباني
درهم إماراتي	-	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	درهم إماراتي
ريال سعودي	٤٠٤,٥٠٣	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	ريال سعودي
ريال قطري	١,٠١٦	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	ريال قطري
كرونا سويدية	١٠,٣٢٠	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	كرونا سويدية
دولار كندي	٧,٥٧٥	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	دولار كندي
دولار استرالي	١,٤٠٤	٣٣,١٠٣	٣٣,١٠٣	دولار استرالي
المجموع	١٥٧٩,٤٤٣	٩٥٦,١٤٨	٩٥٦,١٤٨	



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ٣٤. توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي

أ - توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٥ على النحو التالي (المبالغ بآلاف الدنانير):

٢٠٠٥ - كانون الأول			البيان
بنود خارج الميزانية	مطلوبات وحقوق الساهمين	موجودات	حسب المناطق الجغرافية
٥,٠٨٥	٣٢٩,٢٢٣	٢٥٤,٩٧٩	داخل المملكة
٨,٥١٢	٧٥,٦٣٩	٤٠,٦٥٠	البلدان العربية الأخرى
٢,٦١٩	-	٨,٢١٩	أوروبا
٩,٢٨٥	-	١,٠١٤	* آسيا
٨٧٣	-	-	أمريكا
٤٣٦	-	-	بقية دول العالم
٧٦٩١	٤٠٤,٨٦٢	٤٠٤,٨٦٢	المجموع
٤,١٢١	١٩٦,٢٠٥	١٥,٥٢٩	حسابات أفراد
٢٢,٧٨٩	١٩٣,٣٤٢	٢٨٩,٢٥٤	حسابات شركات
-	١٥,٣١٥	٧٩	أخرى
٧٦٩١	٤٠٤,٨٦٢	٤٠٤,٨٦٢	المجموع

\* باستثناء الدول العربية .



البنك العربي الإسلامي الدولي

بــ توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ على النحو التالي (المبالغ بآلاف الدنانير) :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤			البيان
موجودات	مطلوبات	نوع المدخرات	حسب المنطقة الجغرافية
٥,٧٧٩	٢٩٣,٢١٨	٢٦١,٦٤٩	داخل المملكة
١١,٧٤٠	١٠٨,٩٥٥	٩٠,٩٥٣	البلدان العربية الأخرى
٣,٧٥٥	-	١,٤٩٣	أوروبا
١٣,٢٢٠	-	-	* آسيا
١,١٢٢	-	٤٨,٠٧٨	أمريكا
٤٢٨	-	-	بقية دول العالم
٤٠٣,١٧٣			المحصود
٤٠٣,١٧٣			حسب القطاع
١٩,٨١٠	١٨٤,٠٤٤	١١٦,٤٤٩	حسابات أفراد
١٤,٤٠٤	٢٠٣,٩٠٠	٢٨٥,٢٥٣	حسابات شركات
١,٨٠٠	١٤,٢٢٩	٤٧١	أخرى
٤٠٣,١٧٣			التحصي

\* باستثناء الدول العربية .



البنك العربي الإسلامي الدولي

### ٣٥. معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي كما يلي :

١) كابيتال الأول		النوع	الموجودات	
٢٠٠٤	٢٠٠٥			
دينار	دينار	حسابات جارية لدى البنك العربي - عمان (بدون عوائد)		
١١٢,١٦١,٧٧٩	١٣٥,٢٣٥,٧٢٩	المطلوبات		
١٠٨,٩٣٨,٣٤٦	١٠٥,٧٦٧,١٣٣	حسابات جارية للبنك العربي-البحرين لدى البنك العربي الإسلامي الدولي (بدون عوائد)		

### ٣٦. كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال بشكل مقارن مع السنة السابقة :

نسبة إلى الموجودات الرجحة بالمخاطر (%)	النسبة (نسبة الدينار) (%)	نسبة إلى الموجودات الرجحة بالمخاطر (%)	النسبة (نسبة الدينار) (%)	٢٠٠٥	
				رأس المال التنظيمي	رأس المال الأساسي
٢٨	٥٠,٣٧٨	٢٥	٥٣,٣٧٧		
٢٨	٥٠,٣٧٨	٢٣	٥٤,١٣٣		

### ٣٧. سياسة إدارة المخاطر

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وذلك لمحاولة التقليل من أثرها من خلال أسس علمية مدروسة لتحديد هذه المخاطر وقياس أثرها ومستوياتها وإنشاء نظام رقابة ومتابعة فعالة . وهنالك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في الميزانية العامة أو خارجها ، وتشمل هذه المخاطر مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر تقلب أسعار العملات الأجنبية ومخاطر السيولة ومخاطر العمليات.



البنك العربي الإسلامي الدولي

#### ٣٨. ارتباطات والتزامات محتملة

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون الأول		البند
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	اعتمادات
٢١,٤٢٥,٥٨٢	١٦,٣٩,٩٦٢	قبولات
٨,٨١٠,١١٨	٥,٧٥٥,٨٦٧	كفالت :
١,٥٤٠,٥٩١	١,٣٧,٣٧٨	دفع
١,١٦٦,١٤٥	١,٥٧٩,٧٨٨	حسن تنفيذ
٣,٠٧٢,٢٦١	٢,٤٣٧,٥٤٠	آخرى
٢٦,٥٣٧,٢١٧	٥٧,٠٢١,٠٦٩	ذمم بيع وتمويلات ممنوعة غير مستقلة
٦٢,٥٥١,٩١٥	٨٣,٩٥١,٥٤	المجموع

#### ٣٩. قضايا مقامة على البنك

هناك قضايا مقامة على البنك قيمتها ٥٦١,١٤ دينار ، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يتربّط على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا، (مقابل قضية قيمتها ١,٠٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤) .

#### ٤٠. أرقام المقارنة

أعيد تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام السابق ٢٠٠٤ لتتناسب مع أرقام العام الحالي ٢٠٠٥.



جدول أعمال الاجتماع السنوي العادي التاسع للهيئة العامة لمساهمي  
البنك العربي الإسلامي الدولي  
٢٩ صفر ١٤٢٧ هـ الموافق ٢٩ آذار / مارس ٢٠٠٦ م

- ١- تلاوة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة الثامنة .
- ٢- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠٠٥ وخطة عمل الشركة لسنة التالية والمصادقة عليهم .
- ٣- سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية ٢٠٠٥ .
- ٤- مناقشة حسابات وميزانية البنك عن السنة المالية ٢٠٠٥ والمصادقة عليها .
- ٥- موافقة الهيئة العامة على تحصيص الأرباح المتحققة لعام ٢٠٠٥ .
- ٦- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المذكورة .
- ٧- موافقة الهيئة العامة على قرار مجلس الإدارة المتتخذ بتاريخ ٢٧/٧/٢٠٠٥ في ضوء الوضع القانوني الجديد لشركة البنك العربي الإسلامي الدولي والتضمن تسمية كل من سعادة السيد محمد عبد الحميد شومان ومعالي السيد منيب رشيد المصري لتمثيل البنك العربي في مجلس إدارة البنك على أن يكمل الأعضاء الجديد مدة سلفهما في عضوية مجلس الإدارة .
- ٨- انتخاب مدققي حسابات البنك لسنة المالية ٢٠٠٦ وتحديد أتعابهم .
- ٩- أي أمور تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة، على أن يقترن إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الأسهم الممثلة في الاجتماع .